

# TISSU-TRANS®FILTRON 500cc, 1000cc og 2000cc

Steril fedtindsamling og -filtrering

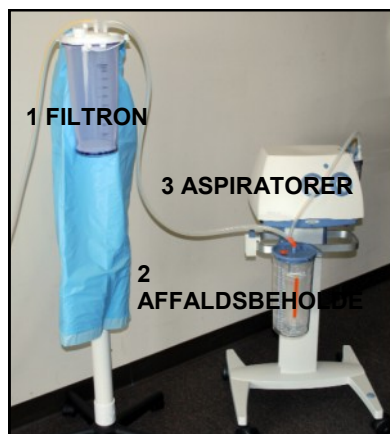
3-TT-FILTRON 500. 1000 og 2000

## STERILE Inkluderede sterile enheder:

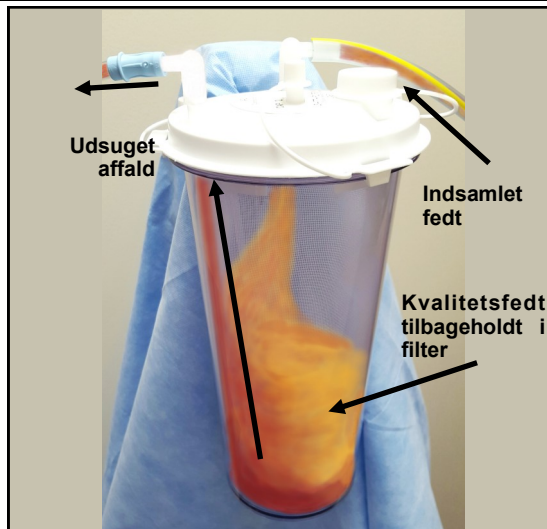
- ◆ Indsamlingsbeholder med filter og port til affaldsudtagning
- ◆ Indsamlingssslange 180 cm (6') (medicinsk kvalitet, gul stribe)
- ◆ Overførselslange på 150 mm (6") med Luer Lock-spids (medicinsk kvalitet)

## Andre nødvendige standard enheder:

- ◆ Højt beholderstativ med universalbeslag
- ◆ Sterilt mayo-stativforhæng eller tilsvarende til at dække beholderstativet med
- ◆ Standard sugeslange (1/4" eller 5/16" ID)
- ◆ Affaldsbeholder
- ◆ Sugekilde (indstillet til ca. 15" Hg. (380 mm) eller 50 % effekt)
- ◆ 3 mm indsamlingskanyle
- ◆ Genindsprøjtningsskanyle
- ◆ Luer Lock-sprøjter til overførsel og genindsprøjtning



FILTRON er placeret indenfor mellem fedtsugningshåndtaget og den standard affaldsbeholder.



## Noter før brug:

1. Tissu-Trans® FILTRON er steril og til engangsbrug. Til brug for én patient.



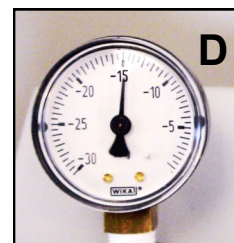
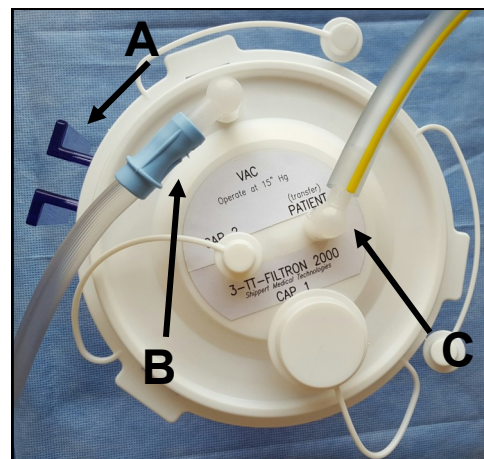
**Må ikke gensteriliseres eller genbruges.**

Enheden kan forårsage infektion, eller de inaktive egenskaber kan ændres, hvis den gensteriliseres eller genbruges.

2. Produktet er klar til brug. **Åbn ikke beholder eller låg.**
3. Sørg for, at vævet er godt hydreret, som i supervåd tumescent anæstesi.
4. **Der skal bruges** en standard affaldsbeholder mellem FILTRON og sugemaskinen. Under indsamling filtreres affald ud til affaldsbeholderen.
5. **Det anbefales at bruge** en 3 mm indsamlingskanyle.
6. **Det anbefales at bruge** den medfølgende slange af medicinsk kvalitet for at sikre giffri passage.
7. Må ikke bruges, hvis den sterile pose er revet eller punkteret.

## Instruktioner :

1. Fjern de sterile komponenter, og placér dem på en steril overflade. Fjern og bortskaf den beskyttende pakning.
2. Tildæk beholderstativet med sterilt mayo-stativforhæng (eller tilsvarende).
3. Fastgør FILTRON til beholderstativet ved at indsætte de klare beslag på beholderen i universalrillerne på standen - og vær omhyggelig med at bevare steriliteten. **A**
4. Slut den sterile standard sugeslange til VAC-porten på låget til affaldsbeholderen. **B**  
Slut den anden ende af slangen til affaldsbeholderen og suget.
5. Indsamlingsslanger leveres sammenrullede. Fjern tapen, og slut L-forbinderenden til PATIENT-porten. **C** Slut den anden ende til fedtsugningshåndtaget.
6. Tænd for suget. Kontroller alle forbindelser. **Justér vakuumtrykket til 15" eller 380 mm Hg.** **D** Systemet kan testes med sterilt saltvand for at sikre korrekt flow.
7. **Ønsket indsamlet fedtmængde.** Kvalitetsfedt vil forblive i filtret, og affald bliver suget ud. Fedt forbliver i filtret vil være klar til reinjektion .



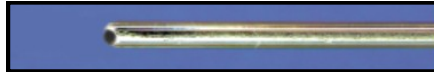
*Filtreret fedt kan stadig indeholde 3-5 % væske, hvilket er nødvendigt for at sikre korrekt flow under overførsel. Efter at fedt er overført til sprøjter, kan det dekanteres yderligere og overskudsvæske kan ledes bort.*





### FJERNELSE/OVERFØRSEL Mulighed 1: Enheden forbliver i opret stilling.

1. Sluk for suget. Frakobl slanger fra FILTRON-låget, for at bevare steriliteten.
2. Luk begge VAC- og PATIENT-porte med de forbundne hætter på Tissu-Trans®-låget. Alle porte bør nu være lukkede.
3. Tag hættten af den store CAP1-port.
4. Sæt overførsels- eller genindsprøjtningkanylen på luer lock-sprøjten.
5. Indfør kanylen i CAP1-porten, og udtræk fedt til genindsprøjtning. **A**  
Gentag med yderligere sprøjter.
6. Når den ønskede mængde er overført, skal hele systemet bortskaffes.
7. Påsæt genindsprøjtningkanylen. Fedtet er parat til genindsprøjtning på recipientstedet.

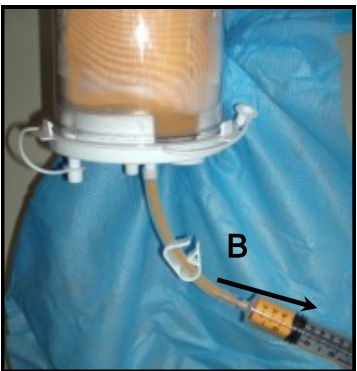


**3-C-OP-3x30** Hul, skrånket overførselskanyle til fjernelse af fedt fra FILTRON-systemer. 3 mm x 30 cm



### FJERNELSE/OVERFØRSEL Mulighed 2: Enheden er vendt med oversiden ned.

1. Sluk for suget. Frakobl slanger fra FILTRON-låget for at bevare steriliteten.
2. Luk VAC-porten med den påhæftede hætte på Tissu-Trans®-låget. Alle porte undtagen PATIENT bør nu være lukket.
3. Sæt overførselsslangen i PATIENT-overførselsporten. **A**  
Luk den hvide trykklemme på overførselsslangen. **Alle porte er nu lukkede.**
4. Vend forsigtigt FILTRON med oversiden nedad.
5. Fastgør beholderen, der er vendt på hovedet, på beholderstativet igen med den samme klemme.
6. Slut Luer Lock-sprøjten til overførselsslangen. Åbn trykklemmen, og udtræk fedt, som skal sprøjtes ind igen. **B** Gentag med yderligere sprøjter.
7. Når den ønskede mængde er overført, skal hele systemet bortskaffes.
8. Påsæt genindsprøjtningkanylen. Fedtet er parat til genindsprøjtning på recipientstedet.



Bortskaf i standardbeholder til medicinsk biologisk farligt affald.

**CE** 0459

**EC REP**

CEpartner4U, Esdoornlaan 13  
3951DB Maarn HOLLAND  
[www.cepartner4u.eu](http://www.cepartner4u.eu)



**Advarsel:** 1. Denne enhed vil ikke i sig selv give et signifikant vægttab. 2. Denne enhed skal bruges med yderste forsigtighed på patienter med kroniske lidelser. 3. Omfanget af blodtab og endogent kropsvæsketab kan påvirke hæmodynamisk stabilitet intra- og/eller postoperativt.



**Forsigtig:** 1. Denne enhed er designet til at forme kroppen ved at fjerne lokale overskydende fedtdepoter ved hjælp af små indsnit. 2. Brug af denne anordning skal begrænses til de læger, der har opnået færdigheder i lipoplastik ved udsugning. 3. Resultaterne af denne procedure vil variere afhængigt af patientens alder, operationsstedet og lægens erfaring. 4. Resultaterne af denne procedure kan være permanente eller midlertidige. 5. Den fjernede mængde fedt bør begrænses til det nødvendige for opnåelse af en ønsket kosmetisk virkning. 6. Alle genanvendelige komponenter skal steriliseres, og alle engangskomponenter skal udskiftes for hver patient.

**Indikationer for brug:** Tissu-Trans Filtron er indikeret til brug, når der ønskes fragmentation, emulgation og aspiration af subkutant fedtvæv med henblik på æstetisk kropskonturering.

Må ikke genbruges eller gensteriliseres. Til brug for én patient. Kun lægeordineret. Ifølge amerikansk lovgivning må dette produkt kun sælges af eller ordineres af en læge.

